

The interviewee and his family

Full name

Henryk Umow (changed from Umowa in 1939 because of assimilation) (Jewish name: Chaim)

Where and when were you born? Kolno, 17th May 1918

Where else did you live? Lomza, Jedwabne, Legnica

Your educational level? Elementary school, Lomza

What sort of work do/did you do? I worked in a shoemaker's workshop

How religious was your parents' home? How were you raised?

Observed Sabbath and all the holidays. For Passover we were koshering dishes. I went to cheder. I went with my father to the synagogue every Saturday. But I didn't pay attention to eating kosher food when I was young, especially after my father died.

What is your mother tongue? Yiddish

What other languages do you speak? Polish, Russian, Hebrew (a little) *If you were in an army, tell us which army and the dates* None

Where were you during the Holocaust? Ghetto in Lomza and in hiding

What did you do after the Holocaust? I worked as an electrician

Siblings

Their names Benzir Umow Zlata Umow Leja Umowa Esterka Umowa

Where and when were they born? Benzir: Warsaw, 1908 Zlata: Warsaw, 1910 Leja: Lomza, 1920 Esterka: Lomza, 1922

What is their mother tongue? Yiddish

Their educational level? No information

Their occupations? Benzir: cobbler Zlata: office worker Leja: N/A Esterka: N/A

Where do/did they live? Benzir: Lomza Zlata: Lomza Leja: Lomza Esterka: Lomza

Where else did they live? Benzir: Warsaw, Lithuania, Australia Zlata: Warsaw, Lithuania Do they have children? Benzir: daughter Lila and son

Where and when did they die? Benzir: no information Zlata: Warsaw, 1963 Leja: probably killed in 1943 Esterka: probably killed in 1943

Spouse

Name? Janina Umow (nee Koniuch)

Where and when was he/she born? Mosciszki (near Tarnow), date unknown

Where else did he/she live? Legnica

Is he/she Jewish? No

What is his/her mother tongue? Polish

His/her educational level? No information

Occupation? No information

Where and when did he/she die? Legnica, 1975 Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious). No information

Children

Their names? Grazyna Umow Bogdan Henryk Umow

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews? Grazyna: No Bogdan: No

Where and when were they born? Grazyna: Legnica, 1951 Bogdan: Legnica, 1953

Where else did they live?

-

Their educational level? No information

Their occupations? No information

How many grandchildren do you have? Five (no further information)

Father

His name? Icchak Umowa

Where and when was he born? Kolno, date unknown

Where else did he live? Lomza

Where and when did he die? Lomza, 1927

What sort of education did he have? No information

What sort of work did he do? Tailor

How religious was he?

He covered his head, but didn't wear sidelocks. He was going to the synagogue every Saturday. On Saturdays he lit the lights himself, he didn't ask anyone.

What was his mother tongue? Yiddish

Army service: which army and what years? Russian army, 1914-1918

Tell me about his brothers and sisters

Name	place and date of occupation	biographical data	biographical data	describe how religious
	birth/death	and origins of	of children	they were
		spouse		

No information

Where was he during the Holocaust? Died before

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name? ? Umova

Where and when was he born? No information

Where else did he live?

_

Where and when did he die? No informatiojn

What sort of education did he have? No information

What sort of work did he do? No information

How religious was he? No information

What was his mother tongue? No information

Army service: which army and what years? No information

Name

place and date of occupation biographical data birth/death and origins of

biographical data biographical data

of children

describe how religious they were

spouse

No information

Where was he during the Holocaust? Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name? ? Umova (nee ?)

Where and when was she born? No information

Where else did she live? No information

Where and when did she die? No information

What sort of education did she have? no information

What sort of work did she do? No information

How religious was she? No information

What was her mother tongue? most probably Yiddish

Name

Place and date of occupation biographical data biographical data birth/death of children and origins of

describe how religious they were

spouse

No information

Where was she during the Holocaust? Died before

Mother

Her name? Dowa Umowa (nee Friedmann)

Where and when was she born? Place unknown, 1895 or 96

Where else did she live? Lomza

Where and when did she die? Place unknown, probably 1943

What sort of education did she have? None

What sort of work did she do? Housekeeping and helping in her husband's tailor's workshop

How religious was she? She observed Sabbath and Jewish holidays, kept the second set of dishes for Passover. She kept kosher food for the family at home.

What was her mother tongue? Yiddish

name	place and date of	occupation	biographical data	biographical data	describe how religious
	birth/death		and origins of	of children	they were
			spouse		
? Friedmann	Probably	shammash	No information	No information, his	He wore a cap all the
	Jedwabne, date			son left for	time, but didn't have
	unknown, died			Palestine before	sidelocks. He observed
	during the			the war	all the holidays.
	Holocaust				

Where was she during the Holocaust? Ghetto in Lomza

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name? ? Friedmann

Where and when was he born? No information

Where else did he live? No information

Where and when did he die? No information

What sort of education did he have? No information

What sort of work did he do? No information

How religious was he? No information

What was his mother tongue? probably Yiddish

Army service: which army and what years? No information

Name	place and date of occupation	biographical data	biographical data	describe how religious
	birth/death	and origins of	of children	they were
		spouse		

No information

Where was he during the Holocaust? Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?
? Friedmann (nee ?)

Where and when was she born? No information

Where else did she live? No information

Where and when did she die? No information

What sort of education did she have? No information

What sort of work did she do? No information

How religious was she? No information

What was her mother tongue? probably Yiddish

Name	place and date of occupation	biographical data	biographical data	describe how religious
	birth/death	and origins of	of children	they were
		spouse		

No information

Where was she during the Holocaust? Died before